

# EL DIARIO DE MENORCA.

## Puntos de suscripcion.

**MAHON.** EN PROVINCIAS.  
Tienda de D. D. Orfila. Remitiendo el importe de D. M. Mascaró. te de la suscripcion por Id. de D. N. Fábregues medio de libranza.

## Precios de suscripcion.

Menorca 6 reales al mes.  
Provincias 24 reales trimestre.  
Un número suelto ½ real.

## Anuncios y avisos.

Los suscritores á 8 mars. por línea,  
Los no suscritores 12.  
Y las repeticiones á la mitad de precio.

## SECCION DE NOTICIAS.

### De La Gaceta Militar:

En el *Boletín oficial de Filipinas* leemos la relacion del naufragio de la fragata *Europa*, en cuyo desgraciado suceso han tenido ocasion de distinguirse de un modo especial las buenas cualidades de nuestros marinos.

No podemos, por consiguiente, menos de tributarles, por nuestra parte, una insignificante muestra de la simpática admiracion que nos merecen, trasladando á las páginas de nuestro periódico lo que leemos en el precitado *Boletín*: Dice así:

«El dia 7 de marzo al amanecer, el cliper de hierro llamado la *Europa*, zarpó de la bahía de Turon, llevando de remolque la falúa de guerra de la marina nacional española que tantos servicios ha prestado en el rio del mismo nombre.

Conducia el *Europa* gran parte de nuestro material y todo el almacen de las tropas francesas, juntamente 317 individuos, de los cuales 272 eran Jefes, Oficiales y tropa pertenecientes á nuestro Ejército y de regreso á Manila.

Pasarónse los primeros dias sin notables circunstancias dignas de mencionarse ahora, cuando en la noche del 27 al 28 embistieron con un bajo, quedando enclavada la fragata de proa y fletando de popa.

La *Europa* era de hierro, la embestida fué terrible, y dejamos á la consideracion de los lectores lo critico de semejante situacion, á 170 leguas de puerto, en el mar de la China, ese mar de costas inhospitalarias y crueles.

Pero amaneció en medio de todos

los trabajos naturales en tal circunstancia, de picar bombas, etc., y se encontraron los naufragos en situacion, si cabe, mas angustiosa.

Toda la tierra que tenian delante era un arrecife con fuertes rompientes, y una isleta de arena que el Teniente de navío de la marina nacional española, don Lázaro Arquistain reconoció por ser la de Triton.

Este bizarro oficial, que venia de pasajero, fué el ángel Salvador que la Providencia deparó á los infelices naufragos en tan terrible circunstancia; pues no solo dió al capitan del buque francés, de comercio; los mejores consejos, sino que infundió no poco ánimo á todos con su firmeza y consoladoras palabras, brindándose á cuanto de él pudiera exigirse, atendida su profesion.

Largos serian de contar todos los incidentes que tuvieron lugar, y no desistimos de hacer una descripcion mas detallada otro dia.

Hoy la urgencia del tiempo nos obliga á suprimir pormenores altamente interesantes, y á decir únicamente que el dia 29, convencido todo el mundo de que el buque se iba á pique por momentos, nadie pensó en salvar mas que la vida, si era posible.

En semejantes circunstancias, ¡honor á los Jefes! honor á los subordinados! la disciplina proverbial de nuestro Ejército se conservó como en el caso mas normal de la vida; el buque, hundiéndose desembarcaron en la desnuda playa de la isla de arena, primero los individuos de clase inferior, y últimamente los Oficiales y los Jefes, con el Capitan de la *Europa*, que tomó las mas acertadas medidas.

Poco variaba, á primera vista, la situacion angustiosa de los naufragos; estaban sobre una isla rasa de arena, latitud N. 15º 46' y longitud O. 116º 28' del meridiano de Cádiz, que se estiende de NO. al SE., teniendo tres millas de longitud y una y media de latitud, pero tan baja que en las altas mareas se cubre en gran parte, siendo de temer que en las mayores se anegue completamente.

Salváronse algunos viveres, pero poca agua y los naufragos eran 317, y no se sabia si el alambique, tambien salvado, funcionaria.

Felizmente le armaron, y dió buen resultado

Pero ¿habria con qué hacer fuego para procurarse esta agua?

Los infelices se apoderaban con ansia del menor pedazo de madera, que arrojaba el mar, de los destrozos del buque; porque representaba en su imaginacion algunas gotas de agua cada astilla.

Esta situacion angustiosa era insostenible.

Decidióse invitar á D. Lázaro Arquistain á ir á pedir auxilio á Saigong con la falúa.

Este bizarro Oficial, que ya desde el primer momento habia aconsejado tal medida, aunque no designándose á sí mismo para la travesía, aceptó.

Las condiciones de la falúa no eran á propósito para un viaje de 160 leguas, con tal mar y tales costas; pero Ariquistain no vaciló ni un momento. Presentáronsele voluntarios el patron Juan de la Cruz y el Subteniente D. Pedro Mayobre, nombró el número de marineros tágalos que creyó necesario y todos se prestaron á acompañarle en tan peligrosísimo viaje, que

llevó á buen término en cuatro dias y seis horas, arrojando la furia del viento y salvando de una muerte cierta á 317 hombres, que hubieran perecido, si Ariquistain no hubiera reunido al arrojo la inteligencia, la generosidad y la constancia, en las duras pruebas por las que tuvo que atravesar.

Tan luego como en Saigong se supo la noticia, desplegó el Comandante superior Mr. Darice la mayor actividad haciendo salir primero el vapor *Norzagaray* á cuyo bordo se embarcó Ariquistain, luego el *Tiencha* y despues la *Marne* en socorro de los naufragos.

El dia 11 de abril llegó el *Norzagaray* á la isla de areca Triton, y Ariquistain fué recibido como un salvador; todos lloraban y no pocos hasta le besaron la mano.

Durante todo este tiempo el mejor órden y subordinacion se observó en la isla; volvamos á elogiar, que nunca será bastante, á los que mandaban y á los que obedecian.

El *Norzagaray*, con dificultades inmensas, por motivo de las rompientes del arrecife, embarcó á todos y se dirigió á la bahía de Xuan-Day, donde llegó el 12.

El *Tiencha* se rindió al mismo punto, despues de haber explorado la isla con el Comandante de la *Marne*, que iba espresamente para salvar los naufragos á su bordo.

Llegó por fin la *Marne* y á ella trasportados los naufragos, tomó el rumbo de Manila.

Permítasenos terminar esta ligera narracion, insistiendo sobre el mérito contraido en primer lugar por D. Lázaro Ariquistain, que con gravísima esposicion de su existencia, y apelando á todo el arrojo é inteligencia de un sobresaliente marino, ha salvado á tantos desgraciados.

Igualmente nuestro corazón consigna lleno de verdadero agradecimiento el muy eficaz auxilio dado por el comandante superior de Saigong Mr. Darice, por el capitan del *Norzagaray* y por el de la *Marne*, en cuyo último buque han sido despues cercados los naufragos de las mas delicadas atenciones, así como otras dos compañías españolas que conducia de Saigong.

El Jefe militar de la expedicion era D. Antonio Sanchez Valverde.

— De *La Correspondencia de España*:

La construccion y reparacion de buques ha recibido gran impulso de poco tiempo á esta parte: el Sr. Mac-Crohon ha invertido unos 162 millones de reales en la conclusion y armamento de las fragatas de hélice *Blanca* y *Princesa de Asturias*, en la de la goleta *Rosalía*, en la construccion de las goletas, tambien de hélice, *Circe*, *Edetana*, *Céres*, *Consuelo*, *Virgen de Covadonga*, *Santa Filomena*, *Constancia*, *Valiente* y *Animosas*; en la construccion de diques y adelantamiento de las obras del navio *Príncipe Alfonso*, las fragatas *Lealtad*, *Concepcion*, *Nuestra Señora del Patrocinio* y *Nuestra Señora del Triunfo*, las corbetas *Vencedora* y *Santa Lucia* y la goleta *Caridad*, todas de hélice; en la adquisicion de nueve trasportes de 600 á 1,500 toneladas y 90 á 300 caballos; en la construccion en Inglaterra de diez y ocho cañoneras de hélice de 20 á 30 caballos con destino á reforzar nuestra escuadra en el archipiélago filipino; en las obras de dos diques de grandes dimensiones en el Ferrol y otro de hierro para Cartagena que se están llevando á cabo, y en la reparacion de casi todos los edificios de los arsenales y factorías adquiriendo dragas, danguiles, etc.

— Se halla muy adelantada en el arsenal de Cartagena, la construccion de la magnífica fragata de tornillo *Nuestra Señora del Carmen*, de 62 cañones, 260 piés de quilla, 30 de puntal y 47 de manga, con dos baterías corridas. Lleva mas de los dos tercios de sus cuadernas montadas sobre cintas, y se le sienta activamente la tablazon.

En el varadero contiguo y en el último periodo de su obra, se encuentra la corbeta *Vencedora*, la cual sobre la magnífica batería que hoy tiene, será artillada con tres enormes colisas; tiene 190 piés de quilla, 20 de puntal y 27 de manga, siendo igualmente de hélice. Sintada y emboada como se encuentra, el resto adelantará rápidamente en el momento en que se devuelvan los planos de la distribucion interior, que será de un momento á otro.

Tambien se hallan en la dársena la urca *Antilla*, que cambia la manobra, y la goleta *Cruz* que está recor-

riendo su aparejo.

— Para llevar á cabo la amortizacion de la Deuda consolidada del 3 por 100, se ha prevenido al director del Tesoro público que facilite para la fecha del 31 de julio la suma de 9.500,000 reales, que es próximamente la que habrá disponible de la espresada procedencia en fin del presente mes, deducido el importe de las equivalencias cobradas en papel, segun los datos que existen en el ministerio.

— Se ha aumentado hasta 30 el número de alumnos de la academia del consejo de estado mayor de artillería de la armada, mandándose al mismo tiempo que se convoque para 1º de noviembre del año actual un concurso de aspirantes en los términos y forma que el reglamento de la citada academia previene, y que la *Gaceta* copia, para proveer las 18 plazas de alumnos que en la mencionada época resultarán vacantes en aquella.

Por las anteriores noticias,  
J. Hospitaler.

### MAHON.

El señor Inspector de minas al visitar las de esta isla que estaban denunciadas, ha adjudicado á la sociedad respectiva la mina de plomo nombrada *Pepita* y situada en tierras de *Benifabini*, manifestando que es digna de verse tanto por la abundancia como por la bondad del mineral. Tambien se han adjudicado la *Constancia* situada en *Son Tema*, y *La Perla del Toro*, la primera de plomo y la segunda de mineral cobrizo.

A las varias obras que escribió el distinguido literato mahonés D. Vicente Alberti y Vidal, y que consignamos ya en nuestras columnas, debemos añadir hoy otras dos completas que se han encontrado examinando sus numerosos manuscritos.

*La vida ideal ó Desarrollos poéticos del alma* escrita en francés por Camilo Turles y traducida por nuestro compatriota al castellano.

«El nuevo Testamento en preguntas y respuestas, con ilustraciones sacadas de los santos Padres, y de los mas aprobados Interpretetes.»

La traduccion de esta obra escrita en inglés por el Rdo. Juan Power, fué aprobada por el Ordinario en 13 de enero de 1853.

A medida que el examen de los manuscritos del difunto Sr. Alberti nos dé á conocer otros trabajos completos, los insertaremos en nuestro *Diario*.

**El maestro Alaquer, cuyo nombre hemos tenido la satisfaccion de repetir en mas de dos ocasiones, nació en la ciudad de Mahon, que lo cuenta entre sus mas distinguidos hijos.**

A más de la Gran misa de *Requiem* á toda orquesta, que se cantó la semana anterior en Ciudadela, y de que dimos cuenta en el número de ayer, compuso tambien otra para órgano, que cautiva la atencion general, mucho mas cuando la acompaña el órgano de Santa María.

El maestro Alaquer cultivó todos los géneros de música, y en todos ellos fué justamente celebrado: recordamos en este momento la *farza* «Il capello parlante» y la ópera seria «La Vedova di Padiglia». Ambas obras son dignas de su buen nombre, y Mahon se complace recordando el buen nombre de sus hijos.

**Nota de las cartas que se hallan detenidas en la Administracion de Correos de esta Ciudad por falta del correspondiente franqueo.**

- D. Francisco Faxá... Cádiz.
- » Antonio Celles... Alcoy.
- » Esperanza Reura... Barcelona.
- » Juan Pretus... Matanzas.

**BOLETIN RELIGIOSO.**

*Santo de hoy.*

San Abundio mártir y San Pio primero de este nombre, natural de Arquileya, despues de haber gobernado la silla de San Pedro con zelo apostólico, y combatido las heregias de Valentin y Marcion, mereció el martirio en 165.

**CULTOS.**

**CORTE DE MARIA.**—Hoy se hace la visita á Ntra. Sra. de la Asuncion, en la iglesia parroquial de Santa María, privilegiada.

*Santo de mañana.*

San Juan Gualdeberto abad y fundador, Santos Felix y Nabor mártires.

**ORDEN DE LA PLAZA**

del 10 de Julio de 1860.

*Servicio para el 11.*

Gefe de dia: D. Antonio Rourera y Vidal, segundo comandante del regimiento infanteria de Burgos n.º 36.—Parada, Burgos.—Hospital y provisiones, Valencia.—El T. C. Sargento Mayor.—*Miguel Ferradas.*

**MOVIMIENTO DEL PUERTO.**

*Entradas.*

*De Pernambuco en 48 dias bergantin esp. Vigilante de 152 t., cap. D. José Mirambell, con 11 trip. y algodón para Barcelona.—En cuarentena.*

*De Gibara en 11 dias fragata esp. Paqueta de 425 t., cap. D. Francisco Sust,*

*con 18 trip., 1 pas. y tabaco.—En cuarentena.*

*Buques despachados.*

*Para Palma salucho esp. Providencia de 19 1/2 t., cap. D. Lorenzo Pons, con 5 trip., 45 bultos lana en rama y otros efectos.*

**AVISOS OFICIALES.**

*Continúa la suscripcion á favor del Romano Pontífice.*

REALES. CS.

Suma anterior.	26037
D. Juan Pons, Pbro.	50
La Comunidad de Religiosas	
Concepcionistas de Mahon.	400
D. Francisco Sancho, Pbro.	40
D. José Seguí, Pbro.	400
D. Guillermo Orfila, Pbro.	40
D. Juan Riola, Pbro.	40
D. Pascual Cardona, Ecónomo.	50
Un Presbítero.	80
D. Benito Pons, Presbítero.	50
D. Francisco Tuduri.	64
D. Antonio Cardona.	44'33
D. L. Pons y D. B. Fronti, Pbro.	70

26762'33

*Se siguen admitiendo suscripciones en esta Redaccion y en las tiendas de los se-*

muertos. Reinaba en tanto el mas espantoso silencio en la ciudad, que mas bien parecia vasto cementerio que no la rica y populosa capital de un poderoso Estado. Tan horrenda calamidad acompañaba la caída del imperio de los Almoravides. Por último unos cristianos que servían en Marruecos tuvieron secreta inteligencia con Abdo-l-múmen y concertaron que le darian entrada por la puerta de Agmat, el dia mismo que por todas partes intentase escalar la ciudad.

Prometióles seguro, y dispuesto todo lo necesario para el asalto, el sábado 18 de la luna de Xawal, fué atacado Marruecos por todas partes, entregando los cristianos la puerta conforme lo habian prometido.

La defensa fué corta, solo hubo alguna resistencia en el alcázar á donde se habia refugiado Abú Ishac con los principales caballeros de su corte. Continuó la matanza hasta ponerse el sol: pues aunque los infelices moradores pedian á gritos la vida, el ciego furor de los Almohadas no perdonó á nadie.

Entrando en el Alcázar, sacaron de él al rey Abú Ishac y le llevaron á presencia de Abdo-l-múmen, quien como le viese tan jóven se compadeció de él y manifestó á sus Wazires y cortesanos la compasion que le causaba, diciendo «harta es ya su desventura; si os parece le dejaremos llorar en perpétua prision;» mas ellos dijeron: «señor, no quieras criar un leoncillo que despedace á todos.» Entonces Abú Ishac, con lágrimas en los ojos, se arrojaron delante de Abdo-l-múmen y le rogó que le perdonase la vida que el en nada le habia ofendido lo cual visto por un xeque de los Almoravides, pariente cercano suyo que le llamaban Seyr

los Almohadas que se apoderaron de la ciudad, logrando Yahya huir á Tánger, desde donde se pasó á España. Fué la toma de Fez por Abdo-l-múmen en la tarde del miércoles 14 de Dilcada del año 540 (1145 de Cristo). Al siguiente año Agmat, Salé, Meknás (ó Mequinenza) y otras ciudades, cayeron igualmente en manos del vencedor, entregándose unas por avenencia, siendo otras tomadas por fuerza de armas.

Mientras esto pasaba en Africa, ardía tambien en España la guerra civil. Yúsuf ben Texesin habia pasado el Estrecho, y se color de contener las correrías de los cristianos, habia tomado en sus manos el gobierno de todos los reinos que aun ocupaban los musulimes de España, despojando uno á uno los régulos y príncipes que los poseian desde la subversion de la dinastía de los Umeyyas.

Esto hecho, puso en las provincias y ciudades sojuzgadas, walies y gobernadores que las mantuviesen en su obediencia y las defendiesen de los ataques de los cristianos; y si bien él mismo residia en Marruecos, no dejó por eso de visitar tal cual vez nuestra España, ora capitaneando temibles entradas en tierras de cristianos, ora haciendo sentir su férreo yugo á los árabes andaluces, quienes mas de una vez se unieron á los cristianos para arrojar de su suelo á los africanos; tal era el implacable odio que les tenian. Siguió Alí la misma política que le trazara su padre, logrando á fuerza de severidad y de castigos ejemplares, contener las varias rebeliones suscitadas contra su gobierno: hasta que la aparición del fingido Mahadí vino á distraer algun tanto su atencion y que las rápidas victorias de los Almohadas le obligaran á hacer venir á la España á su

ñores D. Domingo Orfila, calle del Araval; D. Matias Mascaró, calle Nueva; D. N. Fábregues, plazuela del Carmen, y en casa de D. Juan Hernandez y Vila, calle de Adnover.

**LOTERIA NACIONAL MODERNA.**

Administracion principal de Menorca.

Hoy á las doce del dia se cierra el despacho de billetes para el sorteo que se ha de celebrar el dia 12 de este mes cuyo prospecto es como sigue:

Constará de 57,000 billetes al precio de 420 rs., distribuyéndose 166,500 pesos en 1409 premios de la manera siguiente:

Premios.	Pesos fuertes.
1 . . . . . de . . . . .	40.000
1 . . . . . de . . . . .	10.000
1 . . . . . de . . . . .	4.000
1 . . . . . de . . . . .	3.000
1 . . . . . de . . . . .	2.000
10 . . . . . de 1.000 . . . . .	10.000
12 . . . . . de 500 . . . . .	6.000
15 . . . . . de 400 . . . . .	6.000
18 . . . . . de 200 . . . . .	3.600
24 . . . . . de 100 . . . . .	2.400
1325 . . . . . de 60 . . . . .	79.500
1409 . . . . .	166.500

Los Billetes están divididos en Octavos, que se espenden á 15 reales cada uno en esta Administracion de la Renta y puntos acostumbrados.

Mahon 11 de Julio de 1860. — Domingo Orfila.

**ANUNCIOS.**

**TIENDA EN LIQUIDACION.**

Durante la presente semana se venderá al por mayor y á precios sumamente equitativos la quincalla y otros efectos existentes en la tienda de la calle nueva n.º 28.

El dia 19 de este mes tendrá lugar si la postura es arreglada el remate de dos casas contiguas en la calle de la Paz, una de las cuales tiene horno de cocer pan. — El acto tendrá efecto empezando á las once de la mañana en la plaza de la Constitución. — Dichas fincas pertenecen á Cecilia Anglada y Bals que las vende con arreglo al pliego de condiciones formalizado ante el Notario D. Manuel Plaza.

**BAÑOS DE MAR.**

El dia 12 del corriente quedarán abiertas para el público las casitas de madera situadas bajo la rampa denominada del General, que reúnen las condiciones mas ventajosas que pueden deseár los caballeros y señoritas que quieran tomar baños.

**POR LA MAÑANA.**

	Rs.	mrs.
De 4 á 5 . . . . .	2	"
" 5 á 9 . . . . .	2	24
" 9 á 12 . . . . .	2	12

**TARDE Y NOC E.**

De 12 á 4 . . . . .	4	18
" 4 á 5 . . . . .	2	"
" 5 á 6 . . . . .	2	24
" 6 á 8 . . . . .	3	12
" 8 á 10 . . . . .	2	24
" 10 á 12 . . . . .	2	"

Las papeletas se despacharán en la calle Moistin n.º 11 desde la 1 de la tarde hasta las 2 y por la noche desde las 9 hasta las 10.

Está para alquilar á meses la casa número 34 de la calle de San Fernando. El representante del dueño vive en el Puente del Castillo n.º 33.

Se vende la casa n.º 23 de la calle de San Fernando; en la cuesta de Deyá n.º 38, darán razon.

Por todo lo que va sin firma—J. Hospitaler.

Director y Editor responsable,  
JOSÉ HOSPITALER.

Imp. de D. Juan Fábregues y Pascual,  
calle Nueva n.º 24.

hijo Texefin con la flor de su ejército. No bien entendieron los árabes españoles que en Africa se habian levantado unas gentes que luchaban de poder á poder con los Almoravides, y que era llegado el momento de sacudir un yugo que tanto les pesaba, que aprovechando la ocasion aparecieron por do quiera nobles caudillos descendientes de sus antiguos señores, alzando unos el pendon de la independenciam, proclamando otros al Mahadí y á su nueva secta, si bien todos á una se dieron la mano para lanzar de su suelo á sus bárbaros opresores.

Sabido que fué esto por Abdo-l-múmen, al punto envió tropas que auxiliasen á los naturales é hiciesen la guerra á los Almoravides, quienes dueños aun de Granada, Córdoba y otras ciudades, y acaudillados por un famoso capitán llamado Aben Ganía, peleaban con su acostumbrado valor y constancia, y defendian la tierra palmo á palmo.

En el año de 544 (1146 de Cristo), como no bastasen las fuerzas enviadas los años anteriores para sujetar á los almoravides, destacó Abdo-l-múmen segundo ejército al mando de un general experimentado, el cual desembarcó en Algeciras, y habiendo tomado á Gibraltar, marchó á Sevilla cuyos moradores le abrieron las puertas. Córdoba, Granada, Jaen y otras ciudades, se entregaron asimismo por avenencia, y Aben Ganía con el resto de sus Almoravides se embarcó para Mallorca, en donde se mantuvo despues contra todas las fuerzas de los Almohadas.

En Africa, solo Marruecos donde reinaba Ahú Ishác hijo de Texefin, el que pereciera en Wahrán, quedaba aun por los almoravides. Habia Abdo-l-múmen puesto

su campo sobre un monte llamado Gelez, que cae al poniente de aquella ciudad desde el cual la combatia reciamente. Pero como fuese muy poblada y en estrecho fuerte, y por otra parte los habitantes estuviesen resueltos á sepultarse entre sus ruinas antes que entregarla á los Almohadas, adelantaban muy poco los sitiadores. Viendo Abdo-l-múmen que el sitio se alargaba y que llegado el otoño se veria precisado á levantar el cerco á causa de las lluvias que en aquella tierra se suceden sin interrupcion, imaginó edificar allí una ciudad que sirviese de abrigo y amparo á sus gentes, ejemplo imitado despues por los Reyes Católicos en el cerco de Granada.

Labró en medio de ella una mezquita con su alta torre y almenara que señoreaba y descubria toda la ciudad de Marruecos y los cercanos campos, y dentro de su espacioso recinto, dispuso apartadas estancias y alojamientos para las diferentes tribus de su poderoso ejército.

Semejantes preparativos dieron á conocer lo bastante cuales eran las intenciones de Abdo-l-múmen, y los sitiados empezaron á desmayar. El inmenso gentío y las fuerzas que en la ciudad habia, acabaron pronto y consumieron todas las provisiones; se principió á padecer escasez y luego hambre, creciendo hasta tal punto la necesidad, que los habitantes comian bestias muertas y cadáveres humanos, y en las cárceles se sorteaban y comian unos á otros los miserables presos.

Era tal la mortandad, que las plazas y calles estaban llenos de pútridos cadáveres, y los pocos que aun vivian lánguidos y escuálidos, ni podian llevar las armas ni defenderse apenas, si en algo se diferenciaban de los